

SpanSet[®]



Spectre Harness 2

GB

DE

ESP

FR

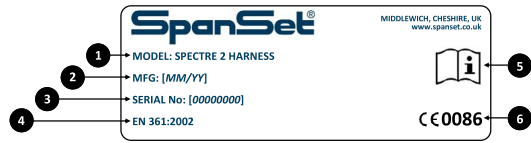
IT

NOR

NL

**SpanSet
Certified
Safety**

Spectre Harness 2



GENERAL INFORMATION

Spectre 2 Harness EN 361:2002

SpanSet UK Ltd, Telford way, Middlewich, Cheshire, UK

www.spanset.co.uk

Notified body controlling the manufacture of this ppe

BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, UK

Notified body number: 0086

Notified body for the EC type examination of this PPE SATRA technology

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, UK

Notified body number: 0321

It is essential that this product is sold to the end user with the instructions in the correct language of the country in which the product is to be used. This harness is for use in a fall arrest system that has had a thorough risk-assessment including an analysis of the clearance height necessary below the user to ensure safety.

WARNING

Use of this equipment is inherently dangerous, and prior to use you must:

- Read the User Instruction Manual
- Be trained in the correct use of the product
- Familiarise yourself with the product's operation & limitations
- Fully understand the risk involved in using the product
- Be physically and medically capable of operating the product safely and fully understanding its function

All work at height activities are inherently dangerous; your personal safety is your responsibility. Rescue provision should always be in place to deal with any emergencies and must be able to be carried out with maximum efficiency and speed. No alterations, additions or repairs should be made to this product without the written consent of SpanSet UK Ltd.



FAILURE TO ADHERE TO THE PRODUCT USER INSTRUCTIONS OR USE THE PRODUCT CORRECTLY MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

1. PRODUCT MODEL NAME

2. DATE OF MANUFACTURE

3. PRODUCT INDIVIDUAL NUMBER

4. RELEVANT PRODUCT STANDARD

5. REQUIREMENT TO READ USER INSTRUCTIONS

6. NOTIFIED BODY CONTROLLING THE MANUFACTURE OF THE PRODUCT

PRODUCT APPLICATION

The SPECTRE 2 is an EN361 full body fall arrest harness designed for personal fall protection for Users with a body mass of up to 100kg. The product must not be overloaded or used outside its field of application; personal protection for work at height. All Users must be trained in work at height activities to a level of competency or must work under direct visual control of a competent person prior to use of the product. Use of the product is at the Users own risk and the User assumes responsibility for any damages, injuries or death resulting from incorrect use of the product in any manner whatsoever. If there is any doubt about the correct use and application of this product do not use it and seek advice from a competent person or from SpanSet UK Ltd.

PRE-USE CHECKS

Before each use check the function and condition of the product by operating any moving parts and inspection of the product elements with particular attention to:

Webbing - check for signs of wear, cuts, abrasion and damage due to excessive heat or chemical contamination.

Hardware - check for signs of wear, cracks and distortion. If the hardware has moving parts, ensure that they are free to move and operate correctly.

Product Label - the label details must be clearly legible and checked for compatibility for the required work at height activity. Check the details of the product label to ensure the product is within its operating lifespan.

BE AWARE THAT CONTINUOUS MONITORING OF YOUR EQUIPMENT DURING USE IS CRITICAL TO ENSURING SAFE WORK AT HEIGHT ACTIVITIES.

PRODUCT COMPATIBILITY

Always ensure, via specific training or advice from a competent person, that the intended application of PPE is compatible with the products used. It cannot be assumed

that all combinations of PPE will interact in a safe manner. Pay particular attention to verify connectors are positioned and closed in such a manner that any loading of the safety system does not incorrectly load the connector or has the potential to operate the connector gate mechanism accidentally. Always ensure the connectors are orientated to load in the primary axis. This harness has been recommended for use (but not exclusively) with the following compatible elements of PPE:

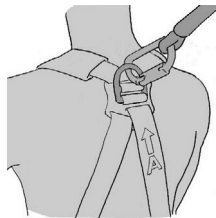
- **EN354** - Restraint lanyard to front or rear attachment points.
- **EN355** - Fall arrest lanyard to front or rear attachment points.
- **EN358** - Work positioning systems to front or rear attachment points.
- **EN360** - Retractable fall arrest systems to front or rear attachment points.

FOR FURTHER DETAILS OF PPE COMPATIBILITY, PLEASE CONTACT YOUR LOCAL SPANSET BRANCH. ALL PPE CONNECTED INTO A SAFETY SYSTEM MUST CONFORM TO EN STANDARDS AND BEAR THE 'CE' LOGO. IF IN DOUBT, SEEK ADVICE FROM YOUR LOCAL AUTHORITY OR THE MANUFACTURER, SPANSET.

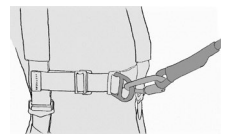
PRODUCT USE

HARNES FITTING

- Loosen the webbing at the shoulders, legs and chest adjustment buckles and put the harness on across the shoulders **(1)**
- Ensure that the sub-pelvic support strap is positioned underneath the buttock then fasten the buckles at the leg loops and coarse adjust the webbing to fit **(2 & 3)**. Check that the webbing is not twisted.
- Connect the buckle at the chest and coarse adjust the shoulder webbing to fit **(4)**. Check that the webbing is not twisted.
- Adjust the length of the chest web to provide a comfortable but snug fit
- Tighten the webbing at the legs and shoulders equally to provide a comfortable but snug fit. If the harness fit is uncomfortable loosen off the webbing and adjust again until the desired fitting is achieved.
- Stow any loose webbing under the provided web tidies.



REAR



FRONT



WARNING! FAILURE TO ADJUST THE HARNES TO A COMFORTABLY SNUG FIT MAY RESULT IN SERIOUS DISCOMFORT OR INJURY IN A FALL ARREST EVENT. THE HARNES IS DESIGNED TO PROVIDE PERSONAL PROTECTION FOR WORKERS AT HEIGHT AND WORKS BEST WHEN FITTED AS TIGHTLY AS COMFORT WILL ALLOW

FALL ARREST

The SPECTRE 2 harness is fitted with sternal and dorsal fall arrest attachment points and are indicated by the letter 'A'. Do not connect any elements of the fall arrest system to parts of the harness other than the fall arrest attachment points.

CLEARANCE HEIGHTS & FREE SPACE

In a fall arrest event the free space below the User is critical to the correct operation of the equipment and safety of the User.

The free space must be sufficient to allow the fall arrest event to occur without the potential for collision with structures of obstacles. Consideration must also be given to the proximity of the User in relation to the anchorage to minimise the potential for a swing fall arrest where vertical clearance may be adequate but horizontal clearance may not. Calculation of clearance heights and swing fall risk should be performed and advised by a competent person, or by contacting SpanSet UK Ltd.

Clearance height considerations

- Height of anchorage above working level
- Arresting distance of energy absorber
- Height & weight of the User
- Availability of free fall space

NOTE: OTHER FACTORS MAY ALSO BE CONSIDERED WHICH ARE SPECIFIC TO PRODUCT TYPES AND APPLICATION

ANCHORAGES

All anchor points must satisfy the requirements of EN795 (MBS 12kN). Whenever possible; select anchor points which limit the height of any potential fall i.e. above the User's head height. Select locations of attachment which will not allow the PPE to contact aggressive or abrasive surfaces.

GENERAL INFORMATION

OPERATING TEMPERATURE

-35°C to +75°C

STORAGE OF PRODUCT

- Cool well ventilated area
- Do not store under heavy items
- Do not expose to UV
- Prevent contact with sharp objects that may damage the fibres of the webbing

CLEANING & DRYING OF PRODUCT

- Wash in a container of 30°C water with mild detergent
- Do not machine wash or pressure wash
- Dry in a well ventilated area allowing the product to drip dry (maximum +30°C)
- Do not expose to sources of heat or UV

CONTAMINATION

Do not allow contact with harmful substances such as acids, alkalis, fuel, paints, and solvents.

MODIFICATIONS

No alterations, additions or repairs should be made to this

product without the written consent of SpanSet UK Ltd.

TRANSPORTATION

During transportation, the product must be stored away from direct sunlight and in such a manner as to avoid contamination with chemicals, dirt ingress and mechanical damage. It is strongly recommended that the product is transported in the protective bag supplied with the product or other suitable means.

PRODUCT LIFESPAN

It is mandatory by European Law that all PPE must be supplied with comprehensive User Instructions which detail the lifespan of the product, and the inspection requirements. The actual frequency of the periodic inspection is the responsibility of the competent person in charge of the maintenance of the product. Aggressive or arduous conditions and constant use will potentially reduce the working life of the product and so a more frequent inspection regime will be required to effectively monitor this. SpanSet recommend that PPE for Work at Height is thoroughly examined by a competent person:

- Periodically at intervals not exceeding 6 months
- Interim inspections where required

SpanSet recommend that Pre Use inspection is carried out by the user before each and every use. Any concerns about the condition of equipment must result in the item undergoing a thorough interim inspection. In addition SpanSet give this product a period of obsolescence of 10 years from date of manufacture, even if never used. Products should be withdrawn from service if they meet any one of the following criteria:

- Failure of a thorough examination
- Subjected to or used to arrest a fall
- Manufacturer's period of obsolescence (shelf-life) has been reached

Compatibility and use of PPE is the responsibility of the user.

SpanSet can supply other items of equipment that are compatible with this product which includes; EN361 fall-arrest harnesses, a variety of EN362 connectors, work positioning belts, and adjustable safety lines. SpanSet also supplies a full range of fall arrest and access equipment, and training either at site or on our own premises, in all aspects of height safety. Courses are accredited under our registration to BS8454 and ISO 9001, with certificates issued on successful completion.

Although it is not compulsory, for the safety of all users SpanSet recommends you take advantage of this training service, please contact us for further details.

Spectre Harness 2

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Spectre 2 Auffanggurt EN 361:2002

SpanSet UK Ltd

Telford Way, Middlewich, Cheshire, UK

www.spanset.co.uk

Zuständige prüfstelle für die herstellung dieser psa:
BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, UK
Nummer der prüfstelle: 0086 Zuständige Prüfstelle für die EC-
Prüfung dieser PSA:

SATRA TECHNOLOGY

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, UK

Nummer der prüfstelle: 0321

Beim Vertrieb dieses Produktes ist zu beachten, dass dem entsprechenden Endnutzer die Gebrauchsanweisungen stets in der Sprache des Landes zur Verfügung stehen, in welchem das Produkt genutzt wird. Dieser Auffanggurt dient zur Verwendung mit einem Absturzsicherungssystem, das einer gründlichen Risikobeurteilung einschließlich Berechnung der zur Gewährleistung der Sicherheit des Benutzers erforderlichen Bodenfreiheit bzw. Freiraums unterzogen wurde.



ACHTUNG

Der Gebrauch dieser Ausrüstung ist mit Gefahren verbunden. Daher müssen Sie vor dem Gebrauch:

- Die Gebrauchsanleitung lesen
- Zur korrekten Anwendung der Ausrüstung geschult werden
- Sich mit dem Gebrauch der Ausrüstung und ihren Grenzen vertraut machen
- Sich der mit dem Gebrauch dieser Ausrüstung verbundenen Risiken in vollem Umfang bewusst sein
- Körperlich und medizinisch in der Lage sein, die Ausrüstung sicher zu verwenden und ihre Funktionsweise zu verstehen

Alle Arbeiten in Höhen sind gefährlich. Jeder Benutzer ist für seine eigene Sicherheit verantwortlich. Für den Notfall müssen stets Rettungsmaßnahmen vorgesehen sein, die so rasch und effektiv wie möglich ausgeführt werden können. Diese Ausrüstung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von SpanSet UK Ltd nicht geändert, ergänzt oder repariert werden.



NICHTBEFOLGEN DER GEBRAUCHSANLEITUNG ODER FALSCHER GEBRAUCH DIESES PRODUKTS KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ODER TOD ZUR FOLGE HABEN.



1. MODELLBEZEICHNUNG

2. HERSTELLUNGSDATUM

3. INDIVIDUELLE SERIENNUMMER

4. RELEVANTE PRODUKTNORM

5. HINWEIS ZUM LESEN DER GEBRAUCHSANLEITUNG

6. ZUGELASSENE PRÜFSTELLE ZUR PRODUKTZULASSUNG

ANWENDUNGSZWECK

Der SPECTRE 2 ist ein EN361-konformes Auffanggurt zur Absturzsicherung von Personen mit einem Körpergewicht von bis zu 100 kg. Die Tragfähigkeit dieser Ausrüstung darf nicht überschritten und das Produkt darf ausschließlich für die zugelassenen Anwendungszwecke zum Schutz von Personen bei Arbeiten in Höhe verwendet werden. Alle Benutzer müssen vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung ausreichend für Arbeiten in Höhe geschult sein bzw. dürfen nur in Sicht und unter Aufsicht einer kompetenten Person arbeiten. Der Gebrauch dieser Ausrüstung erfolgt auf eigene Gefahr und der Benutzer ist für sämtliche Schäden, Verletzungen oder Tod infolge einer unsachgemäßen oder fehlerhaften Verwendung der Ausrüstung haftbar. Bei Zweifeln hinsichtlich der Sicherheit oder Fragen zum korrekten Gebrauch die Ausrüstung nicht verwenden und einen kompetenten Ansprechpartner oder SpanSet UK Ltd um Rat fragen.

PRÜFUNG VOR DEM GEBRAUCH

Vor jedem Gebrauch muss die Funktionstüchtigkeit der Ausrüstung und sämtlicher beweglicher Teile geprüft werden. Dabei ist insbesondere auf Folgendes zu achten:

Textilgewebe - auf Anzeichen von Abnutzung, Risse, Abrieb und Schäden durch übermäßige Hitze oder chemische Verunreinigungen prüfen.

Metallteile - auf Anzeichen von Abnutzung, Risse und Verformung prüfen. Wenn die Ausrüstung bewegliche Teile enthält, sicherstellen, dass diese frei beweglich sind und korrekt funktionieren.

Produktetikett - die Angaben auf dem Etikett müssen klar lesbar sein. Prüfen, dass die Ausrüstung für die jeweiligen Arbeiten in der erforderlichen Höhe geeignet ist. Angaben auf dem Etikett prüfen, um sicherzustellen, dass die Lebensdauer der Ausrüstung nicht überschritten ist.

ACHTUNG: DIE STÄNDIGE KONTROLLE IHRER AUSRÜSTUNG WÄHREND DES GEBRAUCHS IST FÜR EIN

SICHERES ARBEITEN IN DER HÖHE UNERLÄSSLICH.

PRODUKTKOMPATIBILITÄT

Es ist stets mithilfe von Schulung oder Beratung durch eine fachkundige Person zu gewährleisten, dass die jeweilige Schutzausrüstung für den beabsichtigten Verwendungszweck geeignet ist. Es kann nicht davon ausgegangen werden, dass alle Schutzausrüstungen miteinander kompatibel sind. Insbesondere ist darauf zu achten, dass alle Karabiner und sonstigen Befestigungsmittel so positioniert und geschlossen sind, dass die Ausrüstung unter Last nicht falsch belastet oder der Freigabemechanismus versehentlich ausgelöst wird. Achten Sie darauf, dass sämtliche Karabiner und Befestigungsmittel so ausgerichtet sind, dass sie in der primären Achse belastet werden. Mit diesem Auffanggurt wird (allerdings nicht ausschließlich) die Verwendung des folgenden kompatiblen Zubehörs empfohlen:

- **EN354** - konformes, am vorderen oder hinteren Befestigungspunkt angebrachtes Rückhalteseil
- **EN355** - konformes, am vorderen oder hinteren Befestigungspunkt angebrachtes Absturzsicherungsseil
- **EN358** - konforme, am vorderen oder hinteren Befestigungspunkt angebrachte Arbeitspositionierungssysteme
- **EN360** - konforme, am vorderen oder hinteren Befestigungspunkt angebrachte Höhensicherungsgeräte

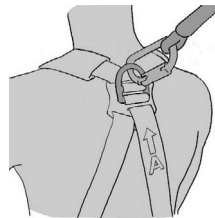


FÜR WEITERE INFORMATIONEN ZUR KOMPATIBILITÄT MIT ANDEREN SCHUTZAUSRÜSTUNGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE LOKALE SPANSET-VERTRETUNG. SÄMTLICHE MIT EINEM SICHERUNGSSYSTEM VERWENDETE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG MUSS EN-GENORMT UND MIT DEM CE-ZEICHEN VERSEHEN SEIN. ZIEHEN SIE IM ZWEIFELSFALL IHR LOKALES AUFSICHTSAMT ODER DEN HERSTELLER SPANSET ZURATE.

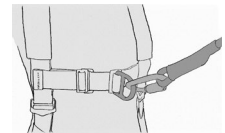
GEBRAUCH DER AUSRÜSTUNG

AUFFANGGURT ANLEGEN

- Schultergurte, Beingurte und Einstellschnallen lockern. Gurt über die Schulter anlegen **(1)**.
- Die unteren Gurtbänder unter das Gesäß positionieren, dann die Gurte mit den Feststellschnallen an den Beinschlaufen festziehen **(2 & 3)**. Darauf achten, dass die Gurte nicht verdreht sind!
- Brustverschluss schließen und Schultergurt justieren **(4)**. Darauf achten, dass die Gurtbänder nicht verdreht sind.
- Brustgurt so festziehen, dass er bequem, aber straff sitzt.
- Nacheinander erst die Beingurte und dann die Schultergurte ebenfalls so festziehen, dass sie bequem, aber straff sitzen. Wenn das Geschirr unbequem ist, sämtliche Gurte lockern und nochmals festziehen, bis die gewünschte Passform erreicht ist.
- Überschüssige Gurtlängen mit den mitgelieferten Gurtbindern sicher verstauen.



REAR



FRONT

⚠ ACHTUNG: DER AUFFANGGURT MUSS UNBEDINGT BEQUEM, ABER STRAFF SITZEN, SONST BESTEHT IM FALLE EINES ABSTURZES ERNSTHAFTER VERLETZUNGSGEFAHR. DAS SICHERUNGSGESCHIRR DIENT DEM SCHUTZ VON PERSONEN BEI ARBEITEN IN HÖHE UND SCHÜTZT AM BESTEN, WENN ES SO STRAFF UND BEQUEM WIE MÖGLICH ANGELEGT WIRD. ABSTURZSICHERUNG

Das SPECTRE 2 Auffanggurt ist auf der Vorder- und Rückseite mit Anschlagösen zur Anbringung von Absturzsicherungs-systemen versehen (durch den Buchstaben A gekennzeichnet). Sämtliche Absturzsicherungs-systeme ausschließlich an diesen Befestigungspunkten anbringen!

BENÖTIGTE BODENFREIHEIT BZW. FREIER RAUM

Um bei einem Absturz die Sicherheit des Benutzers und die erwünschte Wirkung der Absturzsicherung zu gewährleisten, muss ausreichend freier Raum unter dem Benutzer vorhanden sein. Dabei ist insbesondere darauf zu achten, dass der Benutzer bei einem gesicherten Absturz nicht eventuell an Hindernissen aufprallt oder gegen sie schwingt. Bei der Auswahl des Ankerpunkts muss außerdem darauf geachtet werden, dass bei einem abgebremsten Absturz nicht nur ausreichender vertikaler, sondern auch horizontaler Raum vorhanden ist. Die erforderliche Sicherungshöhe, Schwungradradius und Absturzstrecke sind vor Gebrauch der Ausrüstung von einer fachkundigen Person zu berechnen. Ziehen Sie im Zweifelsfall SpanSet UK Ltd zurate.

- Berechnung der benötigten Bodenfreiheit
- Abstand des Ankerpunkts zur Arbeitshöhe
- Verlängerung der Auffangstrecke durch den Falldämpfer
- Größe und Gewicht des Benutzers
- Verfügbarer freier Sturzraum

HINWEIS: DES WEITEREN SIND ANDERE AUSRÜSTUNGS- UND ANWENDUNGSSPEZIFISCHE FAKTOREN ZU BERÜCKSICHTIGEN

ANKERUNG

Sämtliche Anschlagpunkte müssen die Anforderungen der Norm EN795 (Bruchkraft min. 12 kN) erfüllen. Nach Möglichkeit Anschlagpunkte wählen, die bei einem potenziellen Sturz eine möglichst geringe Sturzlänge gewährleisten, d. h. über Kopfhöhe des Benutzers. Anbringungsorte wählen, bei denen die Schutzausrüstung nicht in Kontakt mit aggressiven oder abreibenden Oberflächen kommt.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

VERWENDUNGSTEMPERATUR

-35°C bis +75°C

LAGERUNG

- In einem kühlen, gut belüfteten Raum lagern
- Keine schweren Gegenstände auf die Ausrüstung stellen bzw. legen
- Vor UV-Strahlung schützen
- Vor scharfen Kanten oder Gegenständen schützen, die das Gewebe beschädigen könnten

REINIGEN UND TROCKNEN

- In einer Wanne mit 30 °C warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen
- Nicht in der Waschmaschine oder mit einem Hochdruckreiniger reinigen

- Ausrüstung zum Trocknen in einem gut belüfteten Raum aufhängen (maximal +30 °C)
- Vor Hitze einwirkung und UV-Strahlung schützen

VERUNREINIGUNG

Vor Kontakt mit schädlichen Substanzen wie Säuren, Laugen, Treibstoff, Farben, Lacken und Lösungsmitteln schützen.

MODIFIZIERUNGEN

Diese Ausrüstung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von SpanSet UK Ltd nicht geändert, ergänzt oder repariert werden.

TRANSPORT

Beim Transport muss die Ausrüstung vor direkter Sonneneinstrahlung, Verunreinigung, Schmutz und mechanischen Schäden geschützt werden. Es wird dringend empfohlen, die Ausrüstung nur im mitgelieferten Transportbeutel oder anderen geeigneten Behältnissen zu transportieren.

PRODUKTLEBENSDAUER

Gemäß europäischem Recht müssen persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) ausführliche Hinweise zur Benutzung mit Angaben zu der Lebensdauer des Produktes und den Prüfvorschriften anliegen.

Die für die Instandhaltung des Produktes zuständige Person ist verantwortlich für die Häufigkeit der regelmäßigen Prüfung. Extreme oder schwierige Bedingungen und konstante Beanspruchung können die Lebensdauer des Produktes verkürzen und häufigere Prüfungen zur wirksamen Kontrolle erforderlich machen.

SpanSet empfiehlt eine gründliche Prüfung von PSA für hochgelegene Arbeitsplätze durch eine sachkundige Person:

- in regelmäßigen Abständen und mindestens alle zwölf Monate und
- zwischenzeitlich je nach Erfordernis

SpanSet empfiehlt die Prüfung durch den Benutzer vor jedem Einsatz. Bei Bedenken über den Zustand der Ausrüstung ist eine gründliche Zwischenprüfung durchzuführen. Die Ausrüstung darf nur benutzt werden, wenn sie sich in vorschriftsmäßigem Zustand befindet. Die Lebensdauer der SpanSet Produkte beträgt 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung und zwar auch ohne Benutzung Produkte sind auszusondern, wenn sie:

- eine gründliche Prüfung nicht bestehen
- einem Sturz unterworfen sind oder einen Sturz aufgefangen haben
- das Verfalldatum (Ende der Lebensdauer) erreichen

Der Benutzer ist für die Kompatibilität und Benutzung der PSaG A verantwortlich.

SpanSet liefert des Weiteren zu dieser Ausrüstung kompatibles, EN361-konformes Zubehör einschließlich Auffanggurt, verschiedene EN362-konforme Karabiner, Positionierungsgurte und verstellbare Sicherungsseile. Außerdem bietet SpanSet ein komplettes Sortiment an Absturzsicherungs- und Zugangs-ausrüstung sowie Schulungen für das Arbeiten in Höhe am Standort des Kunden oder in unserem eigenen Werk an. Unsere Kurse sind nach BS8454 und ISO 9001 akkreditiert und die Teilnehmer werden nach erfolgreichem Abschluss zertifiziert.

Obleich dies nicht Pflicht ist, empfiehlt SpanSet zur Sicherheit aller Benutzer die Teilnahme an einer seiner Schulungen. Bitte kontaktieren Sie uns für weitere Informationen.

Spectre Harness 2

INFORMACIÓN GENERAL

Arnés SPECTRE 2 EN 361:2002

SpanSet UK Ltd, Telford way, Middlewich, Cheshire, UK

www.spanset.co.uk

Organismo acreditado encargado de controlar la fabricación de este EPI: BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, UK

Número de organismo acreditado: 0086

Organismo acreditado para el examen de tipo CE de este EPI:

Tecnología Satra Wyndham Way, Telford Way, Kettering, UK

Número de organismo acreditado: 0321

Es esencial que este producto se venda al usuario final con las instrucciones en el idioma apropiado para el país donde se va a utilizar el producto. Este arnés es para su uso en un sistema anticaídas que haya pasado una evaluación de riesgos completa, incluido un análisis del espacio necesario por debajo del usuario para garantizar la seguridad del mismo.



ADVERTENCIA

El uso de este equipo es intrínsecamente peligroso y, por consiguiente, las personas que lo utilicen deben:

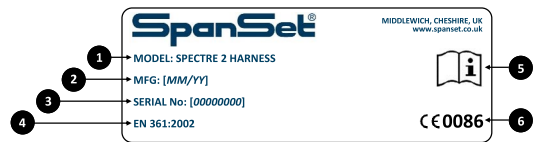
- Leer el Manual de Instrucciones de uso
- Recibir formación para el uso correcto del producto
- Familiarizarse con el funcionamiento y las limitaciones del producto
- Comprender bien el riesgo relacionado con el uso del producto
- Estar física y medicamente capacitado para utilizar el producto de manera segura y haber entendido completamente

su función

Todos los trabajos en altura son intrínsecamente peligrosos; su seguridad personal es responsabilidad suya. Siempre se debe tener previsto un medio de rescate para hacer frente a cualquier emergencia, de manera que se pueda llevar a cabo con la mayor eficiencia y velocidad. No se debe hacer ninguna modificación, cambio, adición o reparación en este producto sin contar con el consentimiento por escrito de SpanSet UK Ltd.



EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE USO DE ESTE PRODUCTO O EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO PODRÍAN PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.



1. NOMBRE DEL MODELO DEL PRODUCTO

2. FECHA DE FABRICACIÓN

3. NÚMERO INDIVIDUAL DEL PRODUCTO

4. NORMA APLICABLE AL PRODUCTO

5. REQUERIMIENTO DE LEER LAS INSTRUCCIONES DE USO

6. ORGANISMO ACREDITADO ENCARGADO DE CONTROLAR LA FABRICACIÓN DEL PRODUCTO

APLICACIÓN DEL PRODUCTO

El SPECTRE 2 es un arnés anticaídas (detención de caídas) de cuerpo completo, conforme EN361, diseñado para la protección individual contra caídas de altura para usuarios con una masa corporal de hasta 100kg. El producto no debe sobrecargarse o utilizarse fuera de su campo de aplicación; que es la protección personal para trabajo en altura. Todos los usuarios deben recibir formación en el trabajo en altura a un nivel de competencia o deben trabajar bajo el control visual directo de una persona competente previo al uso del producto. El uso del producto queda a riesgo del usuario y el usuario asume la responsabilidad por daños, lesiones o muerte que resulten de cualquier uso incorrecto del producto. Si existen dudas acerca del uso y la aplicación correctas de este producto, no lo utilice y busque asesoramiento de una persona competente o de SpanSet UK Ltd.

VERIFICACIONES PREVIAS AL USO

Antes de cada uso, verificar la función y condición del producto operando cualquier parte móvil e inspeccionando los elementos del producto con atención particular a:

Banda de tejido - comprobar que no haya signos de desgaste, cortes, abrasión y daño debido a calor excesivo o contaminación química.

Piezas metálicas - comprobar que no haya signos de desgaste, grietas y deformación. Si las piezas metálicas tienen partes móviles, asegúrese de que se muevan libremente y funcionen correctamente.

Etiqueta del producto - los detalles en la etiqueta deben ser claramente legibles y debe verificarse la compatibilidad para el trabajo requerido en altura. Verifique los detalles de la etiqueta del producto para asegurarse de que el producto se encuentra dentro de los límites de su vida útil.

TENGA EN CUENTA QUE EL MONITOREO CONTINUO DE SU EQUIPO DURANTE SU USO ES CRÍTICO PARA ASEGURAR UN TRABAJO SEGURO EN ALTURA.

COMPATIBILIDAD DEL PRODUCTO

Mediante la formación o el asesoramiento de una persona competente, asegúrese de que la aplicación pretendida del equipo de protección de individual (EPI) sea compatible con los productos utilizados. No se puede asumir que todas las combinaciones de EPI interactuarán en forma segura. Verifique particularmente que los conectores estén en emplazados y cerrados de forma tal que la carga del sistema de seguridad no aplique incorrectamente la carga sobre el conector, o exista el riesgo potencial de abrir accidentalmente el mecanismo de bloqueo del gatillo. Siempre asegúrese que los conectores estén orientados para recibir la carga en el eje longitudinal. Este arnés ha sido recomendado para su uso (pero no exclusivamente), con los siguientes elementos compatibles de EPI:

- **EN354** - Elemento de amarre de retención para punto de enganche frontal o trasero.
- **EN355** - Elemento de amarre anticaídas para puntos de enganche frontales o traseros.
- **EN358** - Sistemas de sujeción (posicionamiento de trabajo) para puntos de enganche frontales o traseros.
- **EN360** - Dispositivos anticaídas retráctiles a puntos de enganche frontales o traseros.



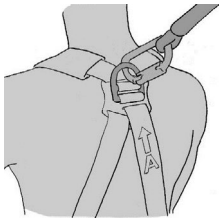
PARA MAS DETALLES DE COMPATIBILIDAD ENTRE EPI, POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR DE SPANSET LOCAL. TODOS LOS EPI CONECTADOS AL SISTEMA DE SEGURIDAD DEBEN CUMPLIR CON LAS NORMAS EN Y CONTAR CON EL LOGO "CE". SI TIENE ALGUNA DUDA, BUSQUE ASesoramiento DE LAS AUTORIDADES LOCALES O EL FABRICANTE, SPANSET.

USO DEL PRODUCTO

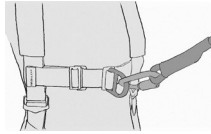
AJUSTE DEL ARNÉS

- Afloje la banda de tejido mediante las hebillas de ajuste de los hombros, piernas y pecho y coloque el arnés a través de los hombros **(1)**
- Asegúrese de que la cinta de soporte subpélvica esté posicionada por debajo del glúteo y a continuación abroche las hebillas de las perneras y realice un ajuste aproximado de la banda para que quede ajustada **(2 y 3)**. Verifique que la banda no esté retorcida.
- Conecte la hebilla en el pecho y realice un ajuste aproximado de la banda de los hombros para que quede ajustada **(4)**. Verifique que la banda no esté retorcida.
- Ajuste la longitud de la banda del pecho para proporcionar un ajuste ceñido pero cómodo.
- Apriete la cincha en las piernas y hombros por igual para proporcionar un ajuste ceñido pero cómodo. Si el ajuste del arnés es incómodo, afloje la banda y ajústela de nuevo hasta que se logre el ajuste deseado.

- Recoja la banda suelta con las trabillas proporcionadas.



REAR



FRON T

ANCLAJES

Todos los puntos de anclaje deben cumplir con los requisitos de EN795 (Carga de rotura mínima 12kN). En la medida de lo posible, seleccione puntos de anclaje que limitan la altura de cualquier posible caída, es decir, por encima de la altura de la cabeza del usuario. Seleccione lugares de enganche que no permitan que el EPI entre en contacto con superficies agresivas o abrasivas.

INFORMACIÓN GENERAL

TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO

-35°C a +75°C

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

- Lugar fresco, bien ventilado
- No almacenar debajo de artículos pesados
- No exponer a la luz UV
- Evitar el contacto con objetos afilados que puedan dañar las fibras de la banda de tejido

LIMPIEZA Y SECADO DEL PRODUCTO

- Lavar en un recipiente a 30°C con un detergente suave
- No lavar a máquina o a presión
- Secar en una zona bien ventilada que permita que el producto se seque por al aire (máximo +30°C)
- No exponer el producto a fuentes de calor o luz UV

CONTAMINACIÓN

No permita el contacto con sustancias dañinas como, por ejemplo, ácidos, alcalinos, combustible, pinturas y disolventes.

MODIFICACIONES

No se debe hacer ninguna modificación, adición o reparación de este producto sin contar con el consentimiento por escrito de SpanSet UK Ltd.

TRANSPORTE

Durante su transporte, el producto se debe almacenar lejos de la luz solar directa y de forma que se evite la contaminación con químicos, la suciedad y los daños mecánicos. Se recomienda que el producto sea transportado en la bolsa protectora proporcionada con el producto o en otro medio adecuado.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

Según la legislación europea, es obligatorio que todos los EPI se suministren con un manual de usuario completo que detalle la vida útil del producto y sus requisitos de inspección. La frecuencia real de las inspecciones periódicas es responsabilidad de la persona competente a cargo del mantenimiento del producto. Un uso constante y en condiciones agresivas o difíciles posiblemente reducirá la vida útil del producto, por lo que será necesaria una mayor frecuencia de inspección que la supervise

⚠ ¡ATENCIÓN! NO AJUSTAR EL ARNÉS PARA QUE QUEDE CEÑIDO PUEDE PRODUCIR UNA INCOMODIDAD IMPORTANTE O INCLUSO LESIONES EN CASO DE DETENCIÓN DE CAÍDA. EL ARNÉS ESTÁ DISEÑADO PARA PROPORCIONAR PROTECCIÓN PERSONAL PARA LOS TRABAJADORES EN ALTURA Y FUNCIONA MEJOR CUANDO SE AJUSTA LO MÁX POSIBLE SIN RESULTAR INCÓMODO

DETENCIÓN DE CAÍDAS

El arnés SPECTRE 2 esta dotado de puntos de enganche anticaídas en el pecho y espalda , estando indicados mediante la letra 'A'. No conecte ningún elemento del sistema anticaídas a partes del arnés que no sean puntos de enganche anticaídas.

ALTURAS DE SEGURIDAD Y ESPACIO LIBRE

En caso de detención de caídas, el espacio libre debajo del usuario es crítico para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del usuario. El espacio libre debe ser suficiente como para permitir que se produzca la de detención de caídas sin posibilidad de colisión con estructuras u obstáculos. Se debe considerar también la proximidad del usuario en relación con el anclaje para minimizar la posibilidad de que se produzca una detención de caídas con oscilación, donde la altura vertical puede ser adecuada pero la distancia horizontal no. El cálculo y el asesoramiento sobre la altura de seguridad y la caída con oscilación deben ser realizados por una persona competente o poniéndose en contacto con SpanSet UK Ltd.

- Consideraciones a realizar sobre la altura de seguridad
- Altura de anclaje encima del nivel de trabajo
- Distancia de detención del absorbedor de energía
- Altura y peso del usuario
- Disponibilidad del espacio de caída libre

NOTA: TAMBIÉN SE PUEDEN CONSIDERAR OTROS FACTORES QUE SON ESPECÍFICOS A LOS TIPOS DE PRODUCTOS Y SU APLICACIÓN

más eficazmente. SpanSet recomienda que un profesional competente examine exhaustivamente los EPI destinados al trabajo en altura:

- Periódicamente a intervalos que no excedan los 6 meses
- Inspecciones puntuales según sea necesario

SpanSet recomienda que las inspecciones previas al uso las lleve a cabo el propio usuario antes de cada uso. Cualquier sospecha sobre la condición del equipo deberá abocar a una exhaustiva inspección puntual del mismo. El equipo sólo deberá utilizarse si se comprueba que está en perfectas condiciones. Además, SpanSet otorga a este producto un periodo de obsolescencia de 10 años a partir de la fecha de fabricación, incluso en el caso de no haberse usado nunca. Los productos deberán retirarse del servicio cuando cumplan cualquiera de los criterios siguientes:

- No hayan pasado una inspección
- Hayan sido utilizados para detener una caída
- Hayan superado su periodo de validez (vida útil en almacén)

La compatibilidad y el uso del EPI es responsabilidad del usuario

SpanSet puede suministrar otros artículos y equipos compatibles con este producto que incluye; arneses anticaídas EN361, varios conectores EN362, cinturones de posicionamiento de trabajo y líneas de seguridad ajustables. SpanSet también suministra una gama completa de equipos anticaídas y de trabajo vertical y cursos de formación, ya sea in situ o en sus propias instalaciones, sobre todos los aspectos de la seguridad en altura. Los cursos están acreditados por nuestra certificación BS8454 e ISO 9001 y una vez completados satisfactoriamente se otorgan los correspondientes certificados.

Aunque no es obligatorio, para la seguridad de todos los usuarios, SpanSet recomienda que se beneficie de este servicio de formación. Por favor, póngase en contacto con nosotros para obtener más información.

Spectre Harness 2

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Harnais SPECTRE 2 EN 361:2002

SpanSet UK Ltd, Telford way, Middlewich, Cheshire, Royaume-Uni
www.spanset.co.uk

Organisme notifié contrôlant l'examen de cet EPI :

BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, Royaume-Uni

Numéro d'organisme notifié: 0086

Organisme notifié pour l'examen de type CE de cet EPI : Satra Technology

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Royaume-Uni

Numéro d'organisme notifié: 0321

Il est indispensable que le produit soit vendu à l'utilisateur final accompagné des instructions dans la bonne langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé. Ce harnais est destiné à être utilisé dans un système antichute qui a subi une évaluation complète des risques, notamment une analyse du tirant d'air nécessaire au-dessous de l'utilisateur pour assurer la sécurité.

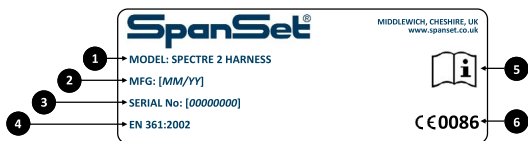
AVERTISSEMENT

L'usage de cet équipement est fondamentalement dangereux et avant de l'utiliser vous devez :

- Lire le mode d'emploi
- Suivre une formation spécifique pour un usage adapté du produit
- Vous familiariser avec l'utilisation du produit et ses limitations
- Pleinement comprendre le risque impliqué par l'utilisation du produit
- Être capable d'un point de vue physique et médical d'utiliser le produit en toute sécurité et de pleinement comprendre sa fonction

Toutes les activités de travail en hauteur sont fondamentalement dangereuses ; votre sécurité personnelle est de votre ressort. Des dispositions de sauvetage doivent toujours être en place pour gérer les urgences et doivent pouvoir être exécutées avec une efficacité et une rapidité maximales. Aucun(e) modification, ajout ou réparation ne doit être fait(e) à ce produit sans l'accord écrit de SpanSet UK Ltd.

⚠ LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION OU DE L'USAGE CORRECT DU PRODUIT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.



1. NOM DU MODELE DE PRODUIT

2. DATE DE FABRICATION

3. NUMERO INDIVIDUEL DU PRODUIT

4. NORME PRODUIT PERTINENTE

5. OBLIGATION DE LIRE LE MODE D'EMPLOI

6. ORGANISME NOTIFIE CONTROLANT L'EXAMEN DU PRODUIT

APPLICATION DU PRODUIT

Le SPECTRE 2 est un harnais antichute EN361 conçu pour la protection personnelle contre les chutes des utilisateurs dont la

masse corporelle ne dépasse pas 100 kg. Le produit ne doit pas être surchargé ou utilisé en dehors de son domaine d'application ; protection individuelle pour les travaux en hauteur. Tous les utilisateurs doivent être formés aux activités de travail en hauteur à un niveau de compétence ou doivent travailler sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente avant utilisation du produit. L'utilisation du produit est entièrement aux risques et périls de l'utilisateur et ce dernier assume la responsabilité de tout dommage, lésion corporelle ou décès résultant d'une mauvaise utilisation du produit de quelque manière que ce soit. En cas de doute sur le bon usage de ce produit, ne l'utilisez pas et demandez conseil à une personne compétente ou à SpanSet UK Ltd.

VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION

Avant chaque utilisation, vérifiez la fonction et l'état du produit en faisant fonctionner toute partie mobile et en inspectant les éléments du produit avec une attention particulière aux :

Sangles - recherchez des signes d'usure, d'entailles, d'abrasion et de dommage dus à une chaleur excessive ou à une contamination chimique.

Matériel - recherchez des signes d'usure, d'entailles et de distorsion. Si le matériel comporte des parties mobiles, assurez-vous qu'elles peuvent bouger librement et fonctionnent correctement.

Étiquette produit - les informations détaillées de l'étiquette doivent être clairement lisibles et la compatibilité avec l'activité requise de travail en hauteur vérifiée. Vérifiez les informations détaillées de l'étiquette produit pour assurer que la durée de vie du produit n'est pas dépassée.



SOYEZ CONSCIENT QUE LA SURVEILLANCE CONTINUE DE VOTRE ÉQUIPEMENT PENDANT L'UTILISATION EST CRUCIALE POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DES ACTIVITÉS DE TRAVAIL EN HAUTEUR.

COMPATIBILITÉ PRODUIT

Veillez toujours, via une formation spécifique ou des conseils dispensés par une personne compétente, à ce que l'usage prévu des EPI soit compatible avec les produits utilisés. Il n'est pas possible de présumer que toutes les combinaisons d'EPI interagiront sans danger. Portez une attention particulière pour vérifier que les connecteurs sont positionnés et fermés de telle façon que tout chargement du système de sécurité ne charge pas de manière incorrecte le connecteur ou ait le potentiel d'actionner accidentellement la porte du mécanisme du connecteur. Veillez toujours à ce que les connecteurs soient orientés pour se charger dans l'axe principal. Ce harnais a été recommandé pour une utilisation (mais pas exclusivement) avec les éléments compatibles suivants d'EPI :

- **EN354** - Longe de retenue pour point d'attache frontal ou arrière.

- **EN355** - Longe antichute pour points d'attache frontaux ou arrière.

- **EN358** - Système de maintien au travail pour points d'attache frontaux ou arrière.

- **EN360** - Systèmes antichute de type rétractable pour points d'attache frontaux ou arrière.



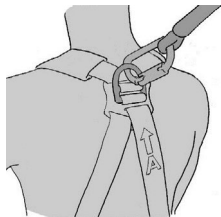
POUR DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA COMPATIBILITÉ AVEC DES EPI, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE AGENCE SPANSET LOCALE. TOUS LES EPI RACCORDÉS À UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ DOIVENT RESPECTER LES NORMES EN APPROPRIÉES ET PORTER LE LOGO « CE ». EN CAS DE DOUTE, DEMANDEZ CONSEIL AUPRÈS DE VOTRE AUTORITÉ LOCALE OU DU FABRICANT, SPANSET

UTILISATION DU PRODUIT

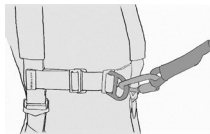
ATTACHE DU HARNAIS

- Desserrez les sangles aux boucles d'ajustement des épaules, des jambes et de la poitrine et passez le harnais autour des épaules (1)

- Veillez à ce que la sangle de soutien sous fessier soit positionnée sous la fesse, puis attachez les boucles aux bretelles de soutien de jambe et ajustez approximativement les sangles (2 et 3). Vérifiez que les sangles ne sont pas tordues.
- Raccordez la boucle à la poitrine et ajustez approximativement les sangles d'épaule près du corps (4). Vérifiez que les sangles ne sont pas tordues.
- Réglez la longueur de la sangle de poitrine pour qu'elle soit ajustée de façon confortable mais près du corps
- Resserrez les sangles des jambes et des épaules également pour qu'elles soient ajustées de façon confortable mais près du corps. Si l'ajustement du harnais est inconfortable, desserrez les sangles et ajustez-les de nouveau jusqu'au réglage souhaité.
- Rangez toute sangle qui pend dans les emplacements prévus



REAR



FRONT

⚠ AVERTISSEMENT ! LE MANQUEMENT À AJUSTER LE HARNAIS PRÈS DU CORPS DE FAÇON CONFORTABLE PEUT CAUSER UNE GÊNE IMPORTANTE OU DES BLESSURES EN CAS D'ARRÊT DE CHUTE. LE HARNAIS EST CONÇU POUR FOURNIR UNE PROTECTION PERSONNELLE AUX TRAVAILLEURS EN HAUTEUR ET FONCTIONNE DE MANIÈRE OPTIMALE LORSQU'IL EST AJUSTÉ DE FAÇON AUSSI SERRÉE QUE LE CONFORT LE PERMET

SYSTÈME ANTICHUTE

Le harnais SPECTRE 2 est muni de points d'attache antichute sternaux et dorsaux qui sont indiqués par la lettre « A ». Ne raccordez aucun autre élément du système antichute à des parties du harnais autres que les points d'attache antichute.

TIRANTS D'AIR ET ESPACE LIBRE

En cas d'arrêt de chute, l'espace libre au-dessous de l'utilisateur est crucial pour le fonctionnement correct de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur. L'espace libre doit être suffisant pour permettre à l'arrêt de chute de se produire sans potentiel de collision avec des structures ou des obstacles. La proximité de l'utilisateur par rapport à l'ancrage doit être prise en compte pour minimiser la possibilité d'un arrêt de chute avec effet pendulaire là où le tirant d'air vertical peut être adéquat mais où le dégagement horizontal ne l'est peut-être pas. Le calcul des tirants d'air et du risque de chutes avec effet pendulaire

doit être effectué et conseillé par une personne compétente ou en contactant SpanSet UK Ltd.

- Appréciation du tirant
- Hauteur de l'ancrage au-dessus du niveau de travail
- Distance d'arrêt de l'absorbeur d'énergie
- Taille et poids de l'utilisateur
- Disponibilité de l'espace de chute libre

REMARQUE : D'AUTRES FACTEURS PEUVENT ÉGALEMENT ÊTRE PRIS EN COMPTE QUI SONT SPÉCIFIQUES DES TYPES DE PRODUIT ET DE L'APPLICATION

ANCRAGES

Tous les points d'ancrage doivent respecter les exigences de la norme EN795 (MBS 12kN). Dans la mesure du possible, sélectionnez des points d'ancrage qui limitent la hauteur de toute chute potentielle, c.-à-d. au-dessus de la hauteur de la tête de l'utilisateur. Sélectionnez des endroits d'ancrage qui ne permettront pas à l'EPI d'entrer en contact avec des surfaces agressives ou abrasives.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

-35°C à +75°C

ENTREPOSAGE DU PRODUIT

- Endroit frais et bien ventilé
- Ne pas entreposer sous des articles lourds
- Ne pas exposer aux UV
- Prévenir un contact avec des objets coupants qui peuvent endommager les fibres des sangles

NETTOYAGE ET SÉCHAGE DU PRODUIT

- Laver dans un récipient d'eau à 30 °C à l'aide d'un détergent doux
- Ne pas laver en machine ou à la pression
- Sécher dans un endroit bien ventilé en permettant au produit de s'égoutter (maximum +30 °C)
- Ne pas exposer à des sources de chaleur ou aux UV

CONTAMINATION

Ne pas mettre en contact avec des substances nocives comme des acides, alcalis, carburants, peintures et solvants.

MODIFICATIONS

Aucun(e) modification, ajout ou réparation ne doit être fait(e) à ce produit sans l'accord écrit de SpanSet UK Ltd.

TRANSPORT

Pendant le transport, le produit doit être entreposé à l'abri de la lumière directe du soleil et de manière à éviter toute contamination par des produits chimiques, par pénétration d'impuretés et les dommages mécaniques. Il est vivement recommandé de transporter le produit dans le sac de protection fourni avec le produit ou par d'autres moyens adaptés.

DURÉE DE VIE DU PRODUIT

La législation européenne fait obligation pour tous les EPI d'être fournis avec des Instructions aux utilisateurs exhaustives qui détaillent la durée de vie du produit et les exigences en matière d'inspection. La responsabilité de la fréquence effective de l'inspection périodique incombe à la personne compétente chargée de l'entretien du produit. Des conditions d'utilisation agressives ou difficiles et un usage constant réduiront potentiellement la vie utile du produit et un rythme d'inspection plus fréquent sera donc nécessaire pour bien la surveiller. SpanSet recommande que les EPI pour les Travaux en hauteur soient minutieusement examinés par une personne compétente :

- Périodiquement, à des intervalles ne dépassant pas 6 mois
- Inspections intermédiaires le cas échéant

SpanSet recommande qu'une inspection avant utilisation soit effectuée par l'utilisateur avant chaque utilisation. Toute préoccupation concernant l'état de l'équipement doit donner lieu à une inspection intermédiaire approfondie. L'équipement ne doit être utilisé que s'il est jugé en bon état. En outre, SpanSet donne à ce produit un délai d'obsolescence de 10 ans à compter de la date de fabrication et ce, même s'il n'est jamais utilisé. Les produits doivent être mis hors service s'ils remplissent un quelconque des critères suivants :

- Échec à un examen poussé
- Soumis à une chute ou utilisé pour arrêter une chute
- Le délai d'obsolescence du fabricant (durée de conservation) a été atteint

La compatibilité et l'utilisation des EPI est de la responsabilité de l'utilisateur.

SpanSet peut fournir d'autres articles d'équipement qui sont compatibles avec ce produit, dont : harnais antichute EN361, divers connecteurs EN362, ceintures de maintien au travail et cordes de sécurité réglables. SpanSet fournit également une gamme complète d'équipements antichute et d'accès, ainsi que des formations sur site ou dans nos propres locaux, pour tous les aspects de la sécurité en hauteur. Les cours sont reconnus dans le cadre de notre enregistrement aux normes BS8454 et ISO 9001, avec des certificats délivrés après avoir achevé la formation avec succès.

Bien que cela ne soit pas obligatoire, pour la sécurité de tous les utilisateurs, SpanSet vous recommande de profiter de ce service de formation. Veuillez nous contacter pour des informations supplémentaires.

Spectre Harness 2

INFORMAZIONI GENERALI

Imbracatura SPECTRE 2 EN 361:2002

SpanSet UK Ltd, Telford way, Middlewich, Cheshire, Gran Bretagna

www.spanset.co.uk

Organismo notificato per il controllo della fabbricazione di questo DPI

BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, Gran Bretagna

Numero dell'organismo notificato: 0086

Organismo notificato per l'omologazione CE di questo dpi SATRA technology

Wyndham Way, Telford Way, Kettering, UK

Numero dell'organismo notificato: 0321

Questo prodotto deve obbligatoriamente essere venduto all'utilizzatore finale corredato delle istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto è utilizzato. Questa imbracatura deve essere impiegata in combinazione con un sistema anticaduta che sia stato oggetto di un'accurata valutazione dei rischi compresa l'analisi dello spazio libero richiesto sotto l'operatore per garantire la sicurezza.



AVVERTENZA

L'uso di questo dispositivo è per sua natura pericoloso, pertanto prima di utilizzarlo è necessario:

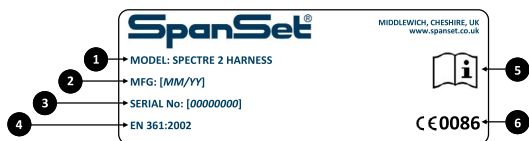
- Leggere il manuale di istruzioni per l'uso
- Sottoporsi a opportuna formazione sull'uso corretto del prodotto
- Approfondire la conoscenza del funzionamento e delle limitazioni del prodotto
- Comprendere appieno i rischi associati all'uso del prodotto
- Essere in idonee condizioni fisico psichiche ed essere in grado di operare e capire il funzionamento del prodotto di sicurezza

Qualsiasi intervento in altezza è di per sé pericoloso; gli operatori sono personalmente responsabili della propria sicurezza. È necessario che siano sempre a disposizione mezzi di salvataggio per gestire eventuali situazioni di emergenza e deve inoltre essere possibile utilizzarli con la massima efficienza e velocità. È necessario che i mezzi di salvataggio siano sempre efficienti, e immediatamente disponibili per un intervento veloce ed efficace nella gestione di situazioni di emergenza. È vietato effettuare modifiche, aggiunte o riparazioni al prodotto senza l'autorizzazione scritta di SpanSet UK Ltd.



IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI PER L'USO DEL PRODOTTO OPPURE L'UTILIZZO ERRATO DEL PRODOTTO POTREBBE DARE ORIGINE A LESIONI GRAVI O MORTALI.

devono essere chiaramente leggibili e verificate per assicurare la compatibilità del dispositivo con il lavoro in altezza previsto. Verificare le indicazioni dell'etichetta per assicurarsi che il prodotto rientri nel periodo di vita operativa previsto.



RICORDATE CHE IL CONTROLLO DELLE ATTREZZATURE UTILIZZATE È FONDAMENTALE PER GARANTIRE LA SICUREZZA DEL LAVORO SVOLTO IN ALTEZZA.

COMPATIBILITÀ DEL PRODOTTO

Assicurarsi sempre, sottoponendosi a una formazione specifica o chiedendo consiglio a una persona competente, che l'applicazione prevista dei DPI sia compatibile con i prodotti utilizzati. Non si può infatti presumere che tutte le combinazioni di DPI interagiscano in modo sicuro. Verificare con particolare attenzione che i connettori siano posizionati e chiusi così che il caricamento del sistema di sicurezza non sottoponga i connettori stessi a un carico errato o possa azionare accidentalmente il meccanismo di serraggio. Accertarsi sempre che i connettori siano orientati in modo da caricare l'asse primario. Questa imbracatura è raccomandata per l'uso in combinazione (non esclusiva) con i seguenti componenti compatibili dei DPI:

- **EN354** - Cordino di trattenuta al punto di attacco anteriore o posteriore.
- **EN355** - Cordino anticaduta ai punti di attacco anteriori o posteriori.
- **EN358** - Sistemi di posizionamento di lavoro ai punti di attacco anteriori o posteriori.
- **EN360** - Sistemi di posizionamento di lavoro ai punti di attacco anteriori o posteriori.

1. NOME DEL MODELLO DI PRODOTTO

2. DATA DI FABBRICAZIONE

3. NUMERO DI SERIE DEL PRODOTTO

4. RELATIVA NORMATIVA DI RIFERIMENTO

5. AVVERTENZA SULLA NECESSITÀ DI LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO

6. ORGANISMO NOTIFICATO PER IL CONTROLLO DEL PRODOTTO

APPLICAZIONE DEL PRODOTTO

SPECTRE 2 è un'imbracatura per il corpo a norma EN361 progettata come protezione anticaduta individuale per utilizzatori con peso corporeo fino a 100 kg. Il prodotto non deve essere sovraccaricato né utilizzato al di fuori del suo campo di applicazione; dispositivi di protezione individuale per i lavori in altezza. Prima dell'uso del prodotto, tutti gli operatori devono essere addestrati negli interventi in altezza in modo da raggiungere un elevato livello di competenza oppure devono lavorare sotto il controllo visivo diretto di una persona competente. L'utilizzo del prodotto è a esclusivo rischio degli operatori e questi ultimi si assumono la responsabilità di eventuali danni, lesioni o decessi derivanti da un qualsiasi uso errato del prodotto. In caso di dubbi sull'applicazione e sull'uso corretti di questo prodotto, non utilizzarlo e chiedere consiglio a una persona competente o a SpanSet UK Ltd.

CONTROLLO PRELIMINARE

Prima dell'utilizzo, controllare ogni volta il corretto funzionamento e le condizioni del prodotto azionando tutte le parti mobili ed ispezionandone tutti i componenti, con particolare attenzione a:

Fibre del nastro - verificare l'eventuale presenza di segni di usura, tagli, abrasione e danneggiamento dovuto ad esposizione a calore eccessivo o a contaminazione chimica.

Parti metalliche - verificare la presenza di segni di usura, rottura e distorsione. Se le parti metalliche comprendono parti mobili, verificare che il movimento sia libero e il funzionamento sia corretto.

Etichetta del prodotto - le indicazioni riportate in etichetta



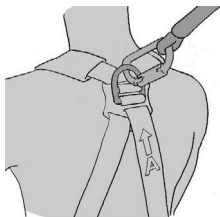


TUTTI I DPI COLLEGATI AL SISTEMA DI SICUREZZA DEVONO ESSERE CONFORMI ALLE NORME EN ED ESSERE PROVVISI DEL MARCHIO 'CE'. IN CASO DI DUBBIO, RIVOLGERSI ALL'ENTE NORMATIVO LOCALE O AL COSTRUTTORE (SPANSET).

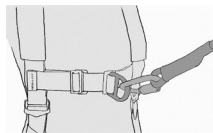
USO DEL PRODOTTO

COME INDOSSARE L'IMBRACATURA

- Allentare le fibbie di regolazione dei nastri in tessuto in corrispondenza di spalle, gambe e torace e indossare l'imbracatura dalle spalle (1).
- Verificare che la cinghia sottopelvica sia posizionata sotto le natiche, quindi stringere le fibbie degli anelli delle gambe e regolare grossolanamente i nastri in modo che aderiscano (2 e 3). Controllare che i nastri non siano attorcigliati.
- Allacciare la fibbia sul torace e regolare grossolanamente la calzata dei nastri sulle spalle (4). Controllare che i nastri non siano attorcigliati.
- Regolare la lunghezza dei nastri al torace assicurandosi che calzino in modo comodo ma aderente.
- Stringere i nastri uniformemente in corrispondenza delle gambe in modo che la calzata sia comoda ma aderente. Se la calzata dell'imbracatura non è comoda, allentare i nastri e ripetere l'operazione fino ad ottenere la regolazione desiderata.
- Ripiegare il nastro in eccesso negli appositi fermi.



REAR



FRONT

AVVERTENZA! LA MANCATA REGOLAZIONE DELL'IMBRACO IN MODO CONFORTEVOLE MA ADERENTE PUÒ CAUSARE FORTE DISAGIO O LESIONI NELL'EVENTO DI UN INTERVENTO DI ARRESTO DELLA CADUTA. L'IMBRACO È PROGETTATO IN MODO DA OFFRIRE PROTEZIONE INDIVIDUALE PER LE PERSONE CHE OPERANO IN ALTEZZA ED È PIÙ EFFICACE SE LA CALZATA È IL PIÙ POSSIBILE ADERENTE COMPATIBILMENTE CON LA COMODITÀ

ANTICADUTA

L'imbracatura SPECTRE 2 è dotata di punti di attacco anticaduta sternale e dorsale indicati con la lettera 'A'. Non collegare alcun particolare del sistema anticaduta ad altri punti dell'imbracatura che non siano i punti di attacco anticaduta previsti.

ALTEZZE DI SICUREZZA E SPAZIO LIBERO

In un evento di arresto caduta, lo spazio libero sotto l'operatore è essenziale per il corretto funzionamento del dispositivo e per la sicurezza dell'operatore stesso. Tale spazio libero deve essere sufficiente a consentire il verificarsi dell'evento di arresto caduta senza che sia possibile una collisione con le strutture di eventuali ostacoli. Occorre inoltre considerare la prossimità dell'operatore rispetto all'ancoraggio allo scopo di ridurre al minimo la possibilità di arresti caduta oscillanti dove lo spazio libero verticale sia adeguato mentre quello orizzontale no. Il calcolo dell'altezza libera e del rischio di oscillazione nella caduta deve essere eseguito affidandosi ad una persona competente oppure rivolgendosi a SpanSet UK Ltd.

Clearance height considerations

- Elementi da considerare per l'altezza di sicurezza
- Altezza di ancoraggio sopra il livello di lavoro
- Distanza di arresto dell'assorbitore di energia
- Altezza e l;peso dell'operatore
- Disponibilità di spazio di caduta libera

NOTA: È CONSIGLIABILE PRENDERE IN CONSIDERAZIONE ANCHE ALTRI FATTORI SPECIFICI RIGUARDANTI IL TIPO DI PRODOTTO E L'APPLICAZIONE

ANCORAGGI

Tutti i punti di ancoraggio devono soddisfare i requisiti previsti dalla norma EN795 (MBS 12kN). Quando possibile, selezionare punti di ancoraggio che riducano l'altezza di una potenziale caduta, ovvero posizionati al di sopra dell'altezza della testa dell'operatore.

Selezionare punti di attacco tali da impedire il contatto tra i DPI e superfici aggressive o abrasive.

INFORMAZIONI GENERALI

TEMPERATURA DI ESERCIZIO

Da -35 °C a +75 °C

CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

- Conservare in luogo fresco e ben ventilato
- Non posizionare al di sotto di oggetti pesanti
- Non esporre ai raggi UV
- Impedire il contatto con oggetti taglienti che potrebbero danneggiare le fibre del nastro

PULIZIA E ASCIUGATURA DEL PRODOTTO

- Lavare con detergenti delicati in un recipiente con acqua a 30 °C
- Non lavare in lavatrice né a pressione
- Far asciugare per sgocciolamento in un luogo ben ventilato (temperatura massima +30 °C)
- Non esporre a fonti di calore o a raggi UV

CONTAMINAZIONE

Impedire il contatto con sostanze dannose come acidi, alcali, combustibili, vernici e solventi.

MODIFICHE

È vietato effettuare modifiche, aggiunte o riparazioni al prodotto senza l'autorizzazione scritta di SpanSet UK Ltd.

TRASPORTO

Durante il trasporto, il prodotto non deve venire esposto alla luce diretta del sole e deve essere posizionato in modo da evitare contaminazioni con sostanze chimiche, sporcizia e danni meccanici. Si consiglia vivamente di trasportare il prodotto nell'involucro protettivo fornito con il prodotto stesso oppure con altri mezzi idonei.

DURATA UTILE DEL PRODOTTO

Ai sensi delle normative vigenti in Europa, tutti i dispositivi di protezione individuale (PPE) devono essere obbligatoriamente corredati di esaurienti Istruzioni per l'uso, compresi i dettagli in merito alla durata utile del prodotto e ai requisiti per le ispezioni. La frequenza effettiva delle ispezioni periodiche deve essere stabilita dal responsabile competente per la manutenzione dei prodotti. Condizioni aggressive o difficili e l'uso costante ridurranno potenzialmente la durata operativa del prodotto, pertanto un regime di ispezioni più frequenti sarà necessario per monitorare con efficacia le sue condizioni. SpanSet raccomanda che i dispositivi PPE (DPI) per i lavori in quota siano esaminati a fondo da una persona competente:

- Periodicamente, almeno ogni 6 mesi

- Mediante controlli intermedi, se del caso

SpanSet consiglia vivamente agli utilizzatori di ispezionare il prodotto prima di ciascun uso. Eventuali preoccupazioni circa lo stato di un dispositivo o di un'attrezzatura devono comportare l'esecuzione di un approfondito controllo intermedio. Utilizzare il dispositivo solo se è in buono stato. SpanSet, inoltre, indica un periodo di obsolescenza pari a 10 anni dalla data di fabbricazione, anche nel caso di dispositivi mai utilizzati. I prodotti devono essere ritirati dall'uso in tutti i casi seguenti:

- Se presentano guasti dopo un'attenta ispezione
- Se vengono soggetti a un arresto di caduta oppure usati a tale scopo
- Allo scadere del periodo di obsolescenza (durata di conservazione) indicato dal fabbricante

La compatibilità e l'uso dei dispositivi (DPI) PPE sono di responsabilità degli utilizzatori.

SpanSet può fornire altri elementi dell'attrezzatura compatibili con questo prodotto, tra i quali: imbracci anticaduta EN361, vari connettori EN362, cinghie di posizionamento per il lavoro e linee vita regolabili. SpanSet può inoltre fornire una gamma completa di attrezzature anticaduta e per l'accesso e corsi di formazione presso il cliente o presso la nostra azienda sui diversi aspetti della sicurezza per lavori in altezza. I corsi sono accreditati nell'ambito della nostra certificazione BS8454 e ISO 9001, ed i relativi certificati sono rilasciati al superamento dei corsi stessi.

Sebbene non sia obbligatorio, per la sicurezza di tutti gli utenti SpanSet consiglia di approfittare di questo servizio di formazione. Contattateci per maggiori dettagli.

Spectre Harness 2

Spectre 2-fallsikringssele in 361:2002

Spanset uk ltd, Telford way, middlewich, cheshire, uk
www.spanset.co.uk

Teknisk kontrollorgan som kontrollerte produksjonen av dette personlige verneutstyret

BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, Storbritannia Nummer På Teknisk Kontrollorgan: 0086

Teknisk kontrollorgan for ef-typeeksaminasjonen av dette personlige verneutstyret

Satra technology

Wyndham way, telford way, kettering, storbritannia

Nummer på teknisk kontrollorgan: 0321

Det er avgjørende at dette produktet selges til sluttbrukeren med instruksjoner på riktig språk for landet produktet skal brukes i. Dette seletøyet skal brukes i et fallsikringsystem som har gjennomgått en grundig risikovurdering, inkludert analyse av nødvendig klarings høyde under brukeren for sikkerhet.

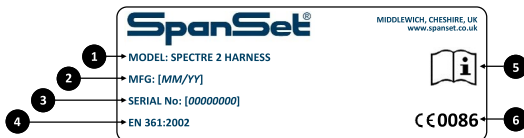
ADVARSEL

Bruk av dette utstyret er forbundet med fare, og før bruk må du:

- lese bruksanvisningen
- være opplært i korrekt bruk av produktet
- gjøre deg kjent med produktets bruk og begrensninger
- forstå faren som er involvert ved bruk av produktet
- være i fysisk og medisinsk stand til å bruke produktet trygt og fullt ut forstå hvordan det fungerer

Alle arbeidsaktiviteter i høyden er farlige av natur – du er ansvarlig for din egen personlige sikkerhet. Det må alltid foreligge redningsordninger for å håndtere nødstilfeller, og de må kunne utføres med maksimal effektivitet og hastighet. Ingen endringer, tillegg eller reparasjoner skal utføres på dette produktet uten skriftlig tillatelse fra SpanSet UK Ltd.

MANGLENDE OVERHOLDELSE AV BRUKERVEILEDNINGEN ELLER FEILAKTIG BRUK AV PRODUKTET KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.



1. NAVN PÅ PRODUKTMODELL
2. PRODUKSJONS DATO
3. INDIVIDUELT PRODUKTNUMMER
4. RELEVANT PRODUKTSTANDARD
5. KRAV OM Å LESE BRUKERVEILEDNING
6. TEKNISK KONTROLLORGAN SOM STYRER PRODUKSJON AV PRODUKTET

PRODUKTETS BRUKSOMRÅDER

SPECTRE 2 er en EN361-fallsikringssele for hele kroppen, utformet for personlig fallsikring for brukere med kroppsvekt på opptil 100 kg. Produktet må ikke overbelastes eller brukes utenfor sitt tilsiktede bruksområde: personlig beskyttelse ved arbeid i høyden. Alle brukere må være opplært til kompetansenivå i arbeidsaktiviteter i høyden, eller må arbeide under direkte visuell kontroll fra en kompetent person før bruk av produktet. Produktet brukes på brukernes egen risiko, og brukeren påtar

seg ansvaret for eventuelle skader, personskader eller dødsfall som følge av enhver form for feilaktig bruk av produktet. Hvis det er tvil om riktig bruk og anvendelse av produktet, må du ikke bruke det og søke råd fra en kompetent person eller fra SpanSet UK Ltd.

SJEKK FØR BRUK

Før hver bruk, sjekk produktets funksjon og tilstand ved å bevege eventuelle bevegelige deler og inspisere produktelementer, med særlig fokus på:

VEVBÅND – se etter tegn på slitasje, rifter og skade pga. sterk varme eller kjemisk forurensning.

METALLKOMPONENTER – se etter tegn på slitasje, sprekker og forvrengning. Hvis metallkomponentene har bevegelige deler, sikre at disse beveger seg fritt og fungerer slik de skal.

PRODUKTETIKETT – etikettinformasjonen må være godt lesbar og sjekkes for kompatibilitet for det ønskede høydearbeidet. Sjekk detaljene for produktetiketten å sikre at produktet er innenfor sin brukslevetid.

VÆR OPPMERKSOM PÅ AT KONTINUERLIG OVERVÅKING AV UTSTYRET DITT VED BRUK ER AVGJØRENDE FOR Å SIKRE TRYGGE ARBEIDS AKTIVITETER I HØYDEN.

PRODUKTKOMPATIBILITET

Sørg alltid for, via spesifikk opplæring eller råd fra en kompetent person, at den tiltenkte anvendelsen av personlig verneutstyr er kompatibel med produktene som brukes. Det kan ikke antas at alle kombinasjoner av personlig verneutstyr fungerer sammen på en trygg måte.

Vær spesielt oppmerksom på å kontrollere at tilkoblingene er plassert og lukket på en slik måte at eventuell aktivering av sikkerhetssystemet ikke belaster tilkoblingen på feil vis eller potensielt ufrivillig utløser karabinkrok mekanismen. Sørg alltid for at tilkoblingene er innrettet til lasten i primæraksen.

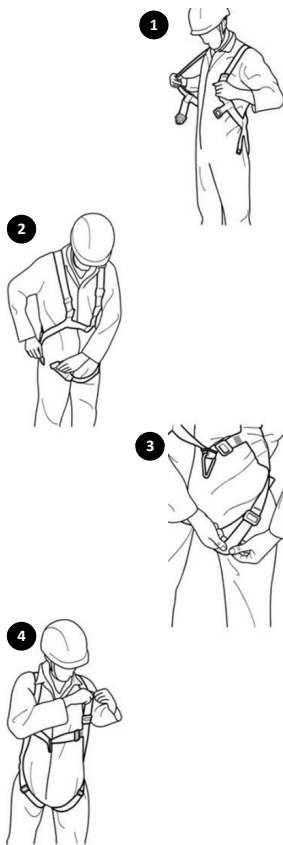
Seletøyet er anbefalt for bruk (ikke utelukkende) med følgende kompatible elementer av personlig verneutstyr:

EN354 – støtteliner til festepunkter foran eller bak.

EN355 – fallsikringsline til festepunkter foran eller bak.

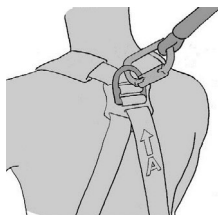
EN358 – arbeidsposisjoneringssystem til festepunkter foran eller bak.

EN360 – fallblokk til festepunkter foran eller bak.

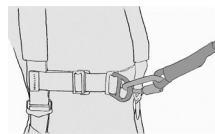


komfortabel men tettstittende passform. Hvis passformen på seletøyet er ubehagelig, løsne vevbåndet og juster på nytt til du finner ønsket passform.

- Fest eventuelt løst vevbånd under de medfølgende nettfestene.



REAR



FRON T

⚠ ADVARSEL! DERSOM SELETØYET IKKE JUSTERES TIL EN KOMFORTABELT TETTSTITTENDE PASSFORM, KAN DET FØRE TIL ALVORLIG UBEHAG ELLER SKADE VED EN FALLSTOPP. SELETØYET ER DESIGNET FOR Å GI PERSONLIG BESKYTTELSE FOR ARBEIDERE I HØYDEN, OG FUNGERER BEST NÅR DET ER SÅ TETTSTITTENDE SOM MULIG UTEN AT DET BLIR UBEHAGELIG.

FALLSTOPP

SPECTRE 2-seletøyet er utstyrt med fallsikringsfestepunkter foran og bak, indikert av bokstaven «A». Du må ikke koble noen elementer i fallstanssystemet til andre deler av seletøyet enn fallsikringsfestepunktene.

FOR YTTERLIGERE INFORMASJON OM KOMPATIBILITET MED PERSONLIG VERNEUTSTYR, KONTAKT DIN LOKALE SPANSET-FILIAL.

ALT PERSONLIG VERNEUTSTYR KOBLER TIL ET SIKKERHETSSYSTEM, MÅ SAMSVARE MED EN- STANDARDER, OG VÆRE MERKET MED CE-LOGOEN. HVIS DU ER I TVIL, INNHENT RÅD FRA LOKALE MYNDIGHETER ELLER PRODUSENTEN, SPANSET.

PRODUKTANVENDELSE

TILPASSING TIL SELETØYET

- Løsne vevbåndet med justeringsspennene ved skuldre, bein og bryst, og ta seletøyet på over skuldrene **(1)**
- Påse at bakre vevbånd som forbinder skrittroppene er godt plassert under baken for optimal støtte. Fest deretter spennene på benlökkene og grovjuster vevbåndet til det passer **(2 og 3)**. Sjekk at vevbåndet ikke er vridd.
- Koble spennen over brystet, og grovjuster skuldervevbåndet til det passer **(4)**. Sjekk at det ikke er vridd.
- Juster lengden på brystvevbåndet for å få en komfortabel men tettstittende passform
- Stram vevbåndet likt ved bein og skuldre for å gi en

FRIHØYDER OG TILGJENGELIG Plass

Ved et eventuelt fall er det frie rommet under brukeren helt avgjørende for riktig bruk av utstyret og brukers sikkerhet. Den tilgjengelige plassen må være tilstrekkelig for å la fallstopp utføres uten mulighet for kollisjon med strukturelle hindringer. Det må også tas hensyn til brukers avstand til forankringen for å minimere muligheten for en fallstans med sving, der den vertikale klaringen kan være tilstrekkelig, men den horisontale klaringen kanskje ikke er det. Beregning av klaringshøyder og svingfallfare skal utføres og rådes av en kompetent person, eller ved å kontakte SpanSet UK Ltd.

Ting å ta i betraktning for frihøyde:

- høyde på forankring over arbeidsnivå
- stoppavstand for energiabsorberer
- brukers høyde og vekt
- tilgjengelighet av plass for fritt fall

MERK: ANDRE FAKTORER KAN OGSÅ VÆRE SPESIFIKKE FOR PRODUKTTYPENE OG -BRUKEN FESTER

Alle festepunkter må tilfredsstillende kravene i EN795 (MBS 12kN). Så langt det er mulig, velg forankringspunkter som begrenser høyden ved potensielle fall, f.eks. over brukers hodehøyde.

Velg festepunkter som ikke vil la personlig verneutstyr komme i kontakt med aggressive eller slipende overflater.

GENERELL INFORMASJON

BRUKSTEMPERATUR

-35 til +75 °C

LAGRING AV PRODUKTET

- Kjølig og godt ventilert område
- Må ikke oppbevares under tunge gjenstander
- Må ikke utsettes for UV-lys
- Forhindre kontakt med skarpe objekter som kan skade fibrene i vevbåndet

RENGJØRING OG TØRKNING AV PRODUKT

- Vask i en beholder med vann som holder 30 °C og mildt rengjøringsmiddel
- Skal ikke maskinvaskes eller høytrykkvaskes
- Tørk i et godt ventilert område, og la produktet lufttørke (ved maksimalt 30 °C)
- Ikke utsett for varmekilder eller UV-lys

KONTAMINASJON

Unngå kontakt med skadelige stoffer som syrer, alkalier, drivstoff, maling og løsemidler.

MODIFIKASJONER

Ingen endringer, tillegg eller reparasjoner skal utføres på dette produktet uten skriftlig tillatelse fra SpanSet UK Ltd.

TRANSPORT

Under transport må produktet lagres borte fra direkte sollys og på en slik måte at du unngår kontaminering av kjemikalier, smussinntrenging og mekanisk skade. Det anbefales på det sterkeste at produktet transporteres i den beskyttende posen som fulgte med produktet, eller andre egnede midler.

PRODUKTLEVETID

Europeisk lovgivning krever at alt personlig verneutstyr skal leveres med en omfattende brukerveiledning som inneholder informasjon om produktets levetid og undersøkelseskrav.

Den faktiske frekvensen av den periodiske undersøkelsen er ansvaret til den kompetente personen som er ansvarlig for vedlikeholdet av produktet. Utfordrende eller krevende forhold og konstant bruk vil muligens redusere produktets brukstid. I slike tilfeller vil en hyppigere undersøkelsesfrekvens være påkrevd for å overvåke dette på en effektiv måte.

SpanSet anbefaler at personlig verneutstyr for arbeid i høyden undersøkes grundig av en kompetent person:

- periodisk ved intervaller som ikke overstiger 6 måneder

- midlertidige undersøkelser der det er nødvendig

SpanSet anbefaler at førbruksundersøkelser utføres av brukeren før hver eneste bruk. Eventuelle bekymringer om tilstanden til utstyr må resultere i at elementet gjennomgår en grundig, midlertidig undersøkelse.

Utstyret skal kun brukes hvis det er i egnet stand.

I tillegg gir SpanSet dette produktet en foreldelsesperiode på 10 år fra produksjonsdatoen, selv om det aldri brukes.

Produkter skal tas ut av bruk hvis de oppfyller ett eller flere av følgende kriterier:

- Ikke består en grundig undersøkelse
- Utsatt for eller brukt til å stoppe et fall
- Produsentens foreldelsesperiode (holdbarhet) er nådd

Kompatibilitet og bruk av personlig verneutstyr er brukernes ansvar.

SpanSet kan levere andre utstyrsartikler som er kompatible med dette produktet, inkludert: EN361-seletøy for fallsikring, en rekke EN362-koblinger, remmer for arbeidsposisjonering og justerbare sikkerhetslinjer. SpanSet leverer også et fullt utvalg av fallsikring- og tilgangsutstyr, og opplæring enten på stedet eller på vår egen eiendom, i alle aspekter av høydesikkerhet. Kursene er akkreditert i henhold til vår registrering under BS8454 og ISO 9001, og sertifikater utstedes ved fullført kurs.

Selv om det ikke er obligatorisk, så anbefaler SpanSet deg å benytte deg av denne opplæringstjenesten for å sikre alle brukere av utstyret. Kontakt oss for ytterligere informasjon.

Spectre Harness 2

Spectre 2 Harnas EN 361:2002

SpanSet UK Ltd, Telford Way, Middlewich, Cheshire, Verenigd Koninkrijk

www.spanset.co.uk

Aangewezen instantie die toeziet op de productie van dit PBM
BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, Verenigd Koninkrijk

Nummer aangemelde instantie: 0086

Aangewezen instantie die toeziet op het EG-typeonderzoek van dit PBM

Satra Technology, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Verenigd Koninkrijk

Nummer aangemelde instantie: 0321

Het is van essentieel belang dat dit product aan de eindgebruiker wordt verkocht met de instructies in de correcte taal van het land waar het product zal worden gebruikt. Dit harnas is bedoeld voor gebruik in een valbeveiligingssysteem waarvoor een grondige risico-evaluatie is uitgevoerd, met inbegrip van een analyse van de vrije hoogte die onder de gebruiker vereist is om de veiligheid te waarborgen.

WAARSCHUWING

Het gebruik van deze uitrusting is inherent gevaarlijk. Vóór gebruik moet u:

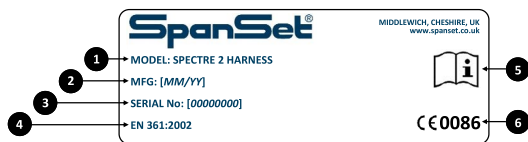
- de instructiehandleiding voor de gebruiker lezen;
- training hebben gevolgd in het correcte gebruik van het product;
- zich vertrouwd maken met de werking en de beperkingen van het product;
- volledig inzicht hebben in het risico bij het gebruik van het product;
- uit lichamenlijk en medisch oogpunt in staat zijn om het product veilig te gebruiken en de werking ervan te begrijpen.

Werzaamheden op hoogte zijn inherent gevaarlijk; u bent zelf verantwoordelijk voor uw eigen veiligheid. Zorg in verband met noodgevallen ervoor dat er altijd een reddingsplan is en reddingsacties zo snel en efficiënt mogelijk kunnen worden uitgevoerd.

Aanpassingen, toevoegingen en reparaties aan dit product zijn uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van SpanSet NL.



HET NIET-NALEVEN VAN DE GEBRUIKERSINSTRUCTIES EN INCORRECT GEBRUIK VAN HET PRODUCT KUNNEN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.



1. TYPE PRODUCT

2. FABRICAGEDATUM

3. INDIVIDUEEL SERIENUMMER

4. RELEVANTE PRODUCTNORM

5. VEREIST OM GEBRUIKERSHANDLEIDING TE LEZEN

6. AANGEWEZEN INSTANTIE DIE TOEZIET OP DE PRODUCTIE VAN HET PRODUCT

TOEPASSING VAN HET PRODUCT

De SPECTRE 2 is een volledig harnas voor valbeveiliging op basis van EN361 dat ontworpen is als persoonlijke valbescherming voor gebruikers met een lichaamsgewicht tot 100 kg. Het product mag niet worden overbelast of buiten het toepassingsgebied (persoonlijke bescherming bij werkzaamheden op hoogte) worden gebruikt. Bij gebruik van het product dient elke gebruiker vooraf een opleiding te krijgen in het adequaat uitvoeren van werkzaamheden op hoogte of dient hij of zij onder direct visueel toezicht van een bevoegde persoon te werken. Het gebruik van het product is voor eigen

risico van de gebruiker, die eveneens verantwoordelijk is voor alle schade of (dodelijk) letsel dat op welke manier dan ook voortvloeit uit incorrect gebruik van het product. Bij twijfel over het correcte gebruik of toepassing van dit product. Mag het product niet gebruiken worden. U dient advies in te winnen bij een bevoegde persoon of SpanSet NL.

CONTROLES VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK

Controleer vóór elk gebruik de functie en conditie van het product door alle bewegende delen te bewegen en de productelementen te inspecteren, met speciale aandacht voor:

Band – Controleer op tekenen van slijtage, insnijdingen, afslijting en schade vanwege overmatige hitte of chemische aantasting.

Metalen onderdelen – Controleer op tekenen van slijtage, scheuren en vervorming. Als de metalen onderdelen bewegende delen hebben, zorg dan dat deze vrij kunnen bewegen en correct functioneren.

Productlabel – De gegevens op het label dienen goed leesbaar te zijn. U dient te controleren of deze geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden op hoogte. Controleer de gegevens op het productlabel om er zeker van te zijn dat het product nog binnen de levensduur zit.

WEES ER VAN BEWUST DAT VOORTDURENDE CONTROLE VAN UW UITRUSTING TIJDENS GEBRUIK CRUCIAAL IS VOOR HET GARANDEREN VAN VEILIG WERKEN OP HOOGTE.

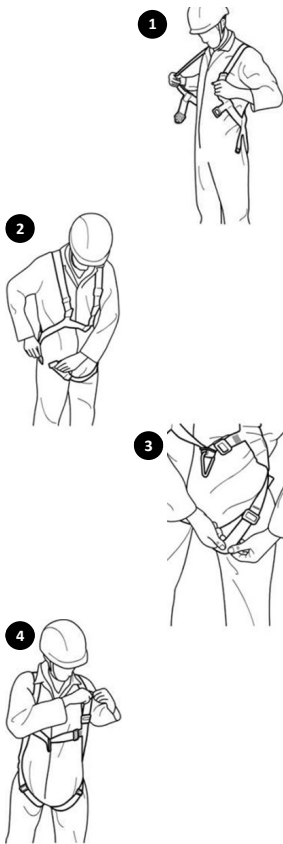
COMPATIBILITEIT VAN HET PRODUCT

Zorg door middel van gerichte training of advies van een bevoegd persoon dat het voorgenomen gebruik van de PBM compatibel is met de te gebruiken producten. Er kan niet van worden uitgegaan dat elke combinatie van PBM steeds veilig zal werken.

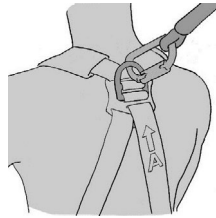
De plaatsing en de sluiting van de connectoren vormen speciale aandachtspunten. Dit moet dusdanig gebeuren dat wanneer het valbeveiliging systeem belast wordt, er geen incorrecte krachten worden uitgeoefend op de klep van de karabijnhaak. Zodat deze niet onbedoeld kan worden geactiveerd. De belasting van de verbindingen moet altijd overeenkomen met de lengte richting van de hoofdas.

Dit harnas is aanbevolen voor gebruik (maar niet uitsluitend) in combinatie met de volgende PBM'S:

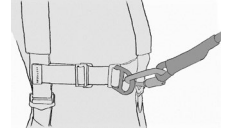
- **EN 354:2010** - Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen – Veiligheidslijnen.
- **EN 355:2002** - Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen – Schokdempers.
- **EN 358:2000** - Persoonlijke uitrusting voor werkplekpositionering en ter voorkoming van vallen. Gordels voor werkplekpositionering en – behoud en verbindingmiddelen voor gordels.
- **EN 360: 2002** - Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen – Valbeveiligers met automatische lijnspanner.



- Trek de band bij de benen en schouders even strak aan zodat deze comfortabel maar goed vast zit. Als het harnas niet comfortabel zit, haal de band dan wat los en herpositioneer deze totdat alles goed zit.
- Als er nog stukken band loshangen, stop deze dan weg in de aanwezige passanten.



REAR



FRONT

⚠ WAARSCHUWING! ALS U ER NIET VOOR ZORGT DAT HET HARNAS COMFORTABEL EN GOED VAST ZIT, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIG ONGEMAK OF LETSEL ALS EEN VAL WORDT GESTOPT. HET HARNAS IS ONTWERPEN OM PERSOONLIJKE BESCHERMING TE BIEDEN BIJ HET WERKEN OP HOOGTE EN FUNCTIONEERT HET BESTE ALS DEZE ZO STRAK MOGELIJK VAST WORDT GEMAAKT, MAAR TOCH NOG COMFORTABEL ZIT

VALBEVEILIGING

Het SPECTRE 2 harnas is uitgerust met aanslagpunten op de borst en de rug; deze zijn aangegeven met de letter 'A'. Maak geen elementen van het valbeveiligingssysteem vast aan andere delen van het harnas dan de aanslagpunten.

VRIJE HOOGTE EN VRIJE RUIMTE

De vrije ruimte onder de gebruiker speelt een cruciale rol bij de correcte werking van de uitrusting en de veiligheid van de gebruiker als een val wordt gestopt. Er moet voldoende vrije ruimte zijn zodat de gebruiker tijdens een val niet in botsing kan komen met constructies of obstakels. Daarnaast moet er rekening worden gehouden met de afstand tussen de gebruiker en het ankerpunt. Op deze manier moet zoveel mogelijk worden voorkomen dat in geval van een zwaaival de verticale ruimte voldoende is, maar de horizontale ruimte niet. De berekening van de vrije hoogte en het zwaaivalrisico dient te worden uitgevoerd en gerapporteerd door een bevoegd persoon of door contact op te nemen met SpanSet NL.

- Aandachtspunten voor de vrije hoogte
- Hoogte van het ankerpunt boven werkhoogte
- Valstopafstand van de schokdemper
- Lengte en gewicht van de gebruiker
- Beschikbare vrijevalruimte

NEEM CONTACT OP MET UW PLAATSELIJKE SPANSET DEALER VOOR VERDERE DETAILS OVER PBM-COMPATIBILITEIT. ALLE PBM'S DIE MET EEN VEILIGHEIDSSYSTEEM VERBONDEN WORDEN, DIENEN TE VOLDOEN AAN EN-NORMEN EN HET 'CE'-LOGO TE HEBBEN. RAADPLEEG BIJ TWIJFEL UW LOKALE OVERHEID OF DE FABRIKANT, SPANSET.

GEbruik VAN HET PRODUCT

AANTREKKEN HARNAS

- Til het harnas op aan de achterste D beugel en laat de been banden open naar beneden hangen.
- Maak het band voor de schouders, benen en de borstgespen wat los en trek het harnas over de schouders (1) aan.
- Zorg dat de steunband voor het bekken onder het zitvlak is gepositioneerd, trek dan de gespen van de beenlussen vast en zorg dat de band ongeveer op zijn plaats zit (2 & 3). Controleer dat de band niet verdraaid zit.
- Maak de gesp op de borst vast en zorg dat de schouderband op zijn plaats zit (4). Controleer dat de band niet verdraaid zit.
- Pas de lengte van de borstband aan zodat deze comfortabel maar goed vast zit.

OPMERKING: OOK MOET MOGELIJK REKENING WORDEN GEHOUDEN MET ANDERE FACTOREN DIE HOREN BIJ HET PRODUCTTYPE EN DE TOEPASSING

ANKERPUNTEN

Alle ankerpunten moeten voldoen aan de eisen van EN795 (MBL 12 kN). Kies indien mogelijk de ankerpunten zodanig dat de hoogte van een eventuele val beperkt is, d.w.z. ankerpunten boven het hoofd van de gebruiker. Kies de aanslagpunten zodanig dat PBM niet in contact kan komen met ruwe of schurende oppervlakken.

ALGEMENE INFORMATIE

GEBRUIKSTEMPERAATUUR

-35°C t/m +75°C

HET PRODUCT OPSLAAN

- Koele, geventileerde ruimte
- Niet onder zware artikelen plaatsen
- Niet blootstellen aan uv-straling
- Contact vermijden met scherpe voorwerpen die de vezels van het band kunnen beschadigen

HET PRODUCT REINIGEN EN DROGEN

- Wassen met een mild reinigingsmiddel in een bak met water van 30 °C
- Niet in een wasmachine doen of reinigen met een hogedrukspuit
- Product hangend laten drogen in een goed geventileerde ruimte (niet warmer dan +30 °C)
- Niet blootstellen aan warmtebronnen of uv-straling

VERONTREINIGING

Niet in contact laten komen met schadelijke stoffen zoals zuren, logen, brandstof, verf en oplosmiddelen.

AANPASSINGEN

Aanpassingen, toevoegingen en reparaties aan dit product zijn uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van SpanSet NL.

VERVOER

Tijdens het vervoer moet het product uit de buurt van direct zonlicht worden gehouden, zodanig dat ook verontreiniging met chemicaliën, binnendringen van vuil en mechanische schade wordt voorkomen. Tijdens het vervoer wordt sterk aangeraden gebruik te maken van de met het product meegeleverde beschermhoes of een andere geschikte bescherming.

LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT

De Europese wetgeving schrijft voor dat bij alle persoonlijke beschermingsmiddelen uitgebreide gebruiksinstructies moeten worden meegeleverd, die de levensduur van het product en de inspectie vereisten omschrijven.

De frequentie waarmee de periodieke inspectie wordt uitgevoerd, wordt bepaald door de persoon die verantwoordelijk is voor het onderhoud van het product. Veeleisende of agressieve omstandigheden en of continu gebruik kunnen de levensduur van het product verkorten. Om dit doeltreffend te controleren is het noodzakelijk om vaker inspecties uit te voeren.

SpanSet adviseert om persoonlijke beschermingsmiddelen voor veilig werken op hoogte als volgt grondig te laten inspecteren door een bevoegde persoon:

- Met periodieke tussenpozen niet langer dan zes maanden
- Met tussentijdse inspecties indien nodig

SpanSet raadt gebruikers aan vóór elk gebruik de uitrusting te onderwerpen aan een inspectie. In geval van twijfel over de toestand van de uitrusting dient een uitgebreide tussentijdse inspectie te worden uitgevoerd. De uitrusting mag alleen worden gebruikt als vastgesteld is dat deze zich in geschikte staat bevindt. Daarnaast heeft SpanSet de verouderingstermijn van dit product bepaald op 10 jaar na de productiedatum, ook als het nooit is gebruikt. Producten moeten uit gebruik worden genomen als aan een van de volgende criteria wordt voldaan:

- Uitrusting heeft een grondige inspectie niet doorstaan.
- Uitrusting is blootgesteld aan een val of is gebruikt om een val op te vangen.
- De verouderingstermijn (levensduur) zoals bepaald door de fabrikant is bereikt.

De verantwoordelijkheid voor de compatibiliteit van de te gebruiken persoonlijke beschermingsmiddelen ligt bij de gebruiker.

SpanSet kan andere uitrustingsonderdelen leveren die compatibel zijn met dit product, o.a.: EN361-valbeveiligingsharnassen, diverse EN362-karabijnhaken, werkpositielijnen en instelbare veiligheidslijnen. SpanSet levert ook een uitgebreid assortiment uitrustingen voor valbeveiliging en toegang, en biedt opleidingen over alle aspecten van veilig werken op hoogte aan, die zowel bij ons, als bij de gebruiker gegeven kunnen worden. De cursussen zijn geaccrediteerd conform ons BS8454- en ISO 9001-keurmerk. Bij een geslaagde opleiding ontvangt de deelnemer een getuigschrift.

Hoewel dit niet verplicht is, adviseert SpanSet voor de veiligheid van alle gebruikers dat u gebruik maakt van deze opleidingsmogelijkheden. Voor meer informatie kunt u contact met ons opnemen.

01 Height Safety

Spectre Harness 2
